

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Medizinische Sammelhandschrift - Cod. St. Peter perg. 33**

**Italien (Bologna ?), [1. Hälfte des 14. Jh.]**

Glossarium botanicum, lateinisch-niederdeutsch

[urn:nbn:de:bsz:31-20775](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-20775)



empmas. opimur  
epozmas. stanchvor  
ens. imfe.  
igua. uia. hrestuge  
igua. auis. vogeluge  
thu. hie  
igudru. byfuge  
disag. salua. agtus  
icofp. mas. sem. sayfge  
car. gru. fer. argen  
moleu. imolep.  
motes. rullhor  
disag. wir. saluc  
igua. bouis. ostouge  
igua. agm. wegebred  
igua. camia. hucstuge  
maria. sand. marien. vlag.  
olu. dresp  
upm. webonen  
arra. swan. vor  
madragora. alran.  
m. alui. popole  
m. arary. vncol. l. sem  
m. arsilu. webone  
m. ashy. mastie  
m. aslic. medevort  
m. arribu. brinad  
m. arribu. duell. bete  
m. ala. malucna. holt. appel.  
m. ala. canica. queden  
m. ellus. offelli. byfuge  
m. ellidru. ele  
m. ellisa. mire. l. mate  
m. en. asty. rof. imite  
m. v. v. m. m. l. singrone  
m. er. aminte. Allme  
m. clones. pedome  
m. illefolu. gar. we  
m. irtus. pozs  
m. ille. m. o. lida. druf. vor  
m. du. herse  
m. tra. mirre.  
m. lu. folu. sinen. epoz.  
m. o. aban. bran. bern.  
m. or. arubi. biebern.  
m. o. a. celli. mor. bern.  
m. o. lida. nach. scade. l.  
m. r. e. el. m. o. en.  
m. o. r. sus. diaboli. vberene  
m. o. zion. mull. beren.  
m. o. elle. cart. beren  
m. u. lio. v. m. v. d. homch  
m. u. lla. med. v. d. bir.  
m. u. sa. fet. q. ad. a. p. r. a. n.  
m. u. d. u. r. q. i. f. i. c. u. p. e. a. u. t.  
m. u. scara. mull. haren  
m. u. sus. desom  
m. u. lli. s. pholles. borat  
m. u. r. amalis. stonper  
m. u. u. cella. valler. me  
m. u. alu. m. a. n. o. r. homer  
m. u. a. e. mull. h. a. r. e. v. o. l. m.  
m. u. r. ab. o. n. u. g. r. d. i. t. e. l. l. a. t.  
N  
napau. rou. bel. sam  
n. a. r. e. l. e. h. o. l. l. i. e  
n. a. r. st. u. a. n. d. norse  
n. a. p. e. l. l. u. s. u. e. n. e. n. i. p. m. o. s. u.  
n. a. n. i. f. a. r. seblac  
n. a. m. p. h. e. a. seblome  
n. a. g. e. l. l. a. r. a. d. e. n.  
n. a. p. e. a. f. l. o. r. a. p. e  
n. a. e. p. i. a. g. e. c. a. l. a. m. a. p. s. e.  
n. a. v. e. s. p. a. r. m. i. r. e.  
n. a. u. c. l. e. u. s. h. e. r. n. e  
n. a. l. y. p. i. v. n. t. r. o. v. o. n.  
n. a. s. t. e. l. p. m. i. n. t. e.  
n. a. u. s. o. f. u. l. u. s. b. a. r. h. m. u. e.  
n. a. l. u. r. o. s. o. l. u. i. u. r. o. s. e. n. o. l. i. e.  
n. a. y. a. r. u. g. e. r. p. r. o. s. e. n. v. a. r.  
n. a. b. a. n. u. v. i. l. t. m. i. r. e.  
n. a. p. a. n. g. u. a. n. a. q. d. a.  
n. a. o. p. i. v. o. g. e. l. w. i. c. h. e. n.  
n. a. g. a. n. u. d. u. o. s. t. f. o. s. t. e. n.  
n. a. r. e. u. s. t. a. r. h. e. d. i. c.

o. p. i. l. a. r. a. s. i. n. z. u. e. h. d.  
o. p. i. m. u. s. p. e. s. m. i. r. e.  
o. p. u. i. m. a. n. c. o. p. l. s. a. r. p.  
o. m. s. a. r. b. o. r. u. s.  
o. l. u. s. g. a. r. t. e. r. u. d.  
o. l. e. a. v. b. e.  
o. f. e. a. z. u. n. l. i. e.  
o. r. i. f. e. t. u. a. q. d. s. f. e. d. o.  
o. r. i. n. e. l. d. u. e. p. r. e. s. a. r. e.  
o. r. i. a. m. e. l. l. u. s. s. i. l. m. i. r. e.  
o. r. o. b. u. s. w. i. c. h. e. n.  
P  
p. e. r. u. n. c. a. s. i. n. g. r. o. n. e.  
p. o. r. t. u. l. a. c. a. b. o. r. g. e. l. e.  
p. o. r. o. c. a. s. t. r. i. a. l. o. i. c. h.  
p. o. r. e. t. y. b. r. a. m.  
p. o. r. i. n. e. l. l. a. b. e. u. c. o. n. e. l. l. e.  
p. o. n. i. a. p. i. o. n. i. e.  
p. o. r. t. u. e. l. l. a. g. r. e. n. s. i. m. i. c. h.  
p. o. r. a. s. s. u. s. g. o. r. t. i. g. e. r. e. n. e.  
p. o. e. u. e. d. a. n. u. s. h. a. r. s. t. r. i. e.  
p. o. m. u. l. a. u. e. r. i. s. h. e. m. e. l. s. t. h. o.  
p. o. m. u. s. h. e. n. b. o. m. r. e. l.  
p. o. r. t. u. s. l. o. t. z.  
p. o. s. t. i. n. a. c. a. m. o. r. e. n.  
p. o. s. t. a. u. m. a. n.  
p. o. s. t. a. n. u. s. r. u. d. e. n. s. a. r.  
p. o. s. t. i. c. a. r. i. a. r. u. d. i. c. h.  
p. o. s. t. a. m. e. s. w. i. m. p. a. u. m.  
p. o. s. t. a. p. i. n. u. s. w. a. m. b. l. a. o.  
p. o. s. t. o. l. u. p. o. d. u. t. s. t. o. n. y. a. r. n.  
p. o. s. t. u. l. s. i. n. d. e. l. o. t. h.  
p. o. s. t. y. p. h. a. r. u. s. s. e. p. e.  
p. o. s. t. o. g. e. n. i. a. w. e. g. e. r. e. d. e.  
p. o. s. t. l. a. n. t. a. g. o. w. e. g. e. b. r. e. d. e.  
p. o. s. t. o. r. a. s. t. r. u. s. w. i. l. s. e. n. p.  
p. o. s. t. e. n. t. a. f. i. l. u. s. v. i. f. b. l. a. d.  
p. o. s. t. o. l. e. a. r. i. a. w. i. n. t. v. o. r.  
p. o. s. t. o. p. o. l. e. s. w. i. r. w. a. l.  
p. o. s. t. e. r. c. u. s. a. t. t. e.  
Q  
q. u. e. n. u. i. a. r. i. p. w. o. r. t.  
q. u. i. n. e. d. o. b. r. a. c. l. o. c.  
R  
r. a. p. i. s. t. r. u. s. h. e. d. e. r. i. c. h.  
r. a. u. n. a. t. i. c. a. h. r. a. n. e. s. t.  
r. a. p. h. a. n. i. r. e. d. i. t. i. s. i. n. a. u. d.  
r. a. d. y. r. e. d. i. c. t.  
r. o. s. t. r. u. p. o. r. a. n. u. s. s. u. d. i. s. t. e. l.  
S  
s. y. n. p. h. o. n. i. a. c. a. b. u. l. l. e.  
s. m. e. s. i. o. n. b. o. n. i. t. e.  
s. u. b. b. a. s. t.  
s. t. r. a. u. u. k. o. l. f. a. r.  
s. p. i. n. a. d. o. r. n.  
s. e. r. e. s. d. r. o. n. e.  
s. i. g. i. l. l. u. s. a. l. o. m. o. i. s. e. u. b. i.  
s. a. g. n. a. r. a. g. e. n. s. i. f. i. c. e.  
s. a. n. t. e. r. e. g. i. a. g. a. r. t. l. u. m. e.  
s. e. m. p. y. u. a. h. u. l. l. o. k.  
s. o. l. f. e. q. u. i. m. a. n. d. h. i. r. l. u. e. h.  
s. p. i. n. a. q. u. a. h. e. y. n. d. e. l. h. o. l.  
s. p. i. n. a. a. l. b. a. h. a. g. e. d. o. r. n.  
s. c. o. u. t. c. o. p. e. r. o. c.  
s. t. a. l. s. a. g. r. i. a. l. u. s. e. w. r. e.  
s. a. l. g. e. m. a. l. u. s. f. a. l. e.  
s. e. r. p. e. a. r. i. a. u. a. d. i. v. o. r.  
s. o. l. a. r. u. s. n. a. c. h. t. s. c. h. a. d. e.  
s. a. n. d. a. r. a. c. a. r. o. t. o. p. m. e. r.  
s. o. l. f. e. q. u. i. r. i. n. g. e. l. e.  
s. a. n. d. i. r. a. r. i. r. a. p.  
s. t. r. a. c. u. s. r. i. u. a. l.  
s. a. c. a. r. i. o. n. s. t. a. n. d. e. l. h. o. r.  
s. a. r. u. e. a. l. s. a. n. t. e. n.  
s. o. l. a. r. p. m. a. r. t. a. l. e. s. t. o. r. b. o.  
s. c. a. b. i. o. f. a. s. e. o. f. f. w. o. r. t.  
s. o. l. i. g. a. s. c. h. e. r. t. m. e.  
s. a. r. o. l. a. s. c. h. a. r. l. e. y. e.  
s. a. u. e. n. i. a. s. a. u. e. n. b. o. m.  
s. i. l. e. o. s. s. i. l. e. r. m. o. r. a. n. d.  
s. p. i. r. a. s. e. l. n. e. a. h. e. l. s. t. o. r. i. c. h.  
s. i. m. b. r. u. i. w. i. r. m. i. r. e.  
s. e. r. p. i. l. l. u. s. v. e. l. t. h. o. m. e. l.  
s. c. h. a. d. u. i. c. l. u. s. l. o. c. h.  
s. r. e. a. d. o. w. i. n. t. b. l. o. m. e.  
s. a. r. u. i. n. a. w. i. l. t. l. u. e. l. e.  
s. i. g. i. l. l. u. s. a. m. a. w. i. r. w. o. r. t.

**T**mall. brackwour  
Tym. bensuge  
T. r. foliu. cleuer  
T. p. ma. cleuer  
T. y. b. u. e. a. e. r. t. v. o. r. m. i. e.  
T. u. b. u. r. e. a. l. e. i. b. r. a. g. a. r. r.  
T. a. p. s. u. s. b. a. r. h. o. m. i. s. t. e. n. e.  
T. u. s. u. s. m. o. s.  
T. a. n. a. r. e. u. s. r. e. y. n. e. u. a. n. e.  
T. a. r. t. a. z. w. i. n. s. t. e. n.  
T. i. n. c. a.  
T. v. e. p. r. e. s. b. r. a. m. e. n.  
T. u. e. l. l. a. o. s. t. e.  
T. o. l. u. b. i. s. m. a. i. o. r. h. o. p. e.  
T. r. u. a. g. n. u. t. a. h. a. d. u. e. r. d. e.  
T. r. e. a. m. o. r. n. a. b. e. n. s. u. g. e.  
T. a. s. t. a. g. o. h. a. s. e. n. w. o. r. t.  
T. e. r. b. e. n. a. y. s. e. n. h. a. r. t.  
T. e. r. n. e. d. i. u. y. s. e. n. d. e. r. c. h. e.  
T. i. r. g. a. p. a. s. t. o. r. u. s. c. a. r. d. e.  
T. s. a. u. s. m. i. s. t. e. l.  
T. i. n. g. l. a. c. a. b. a. l. l. a. s. e. l. o. d. h. e.  
T. i. p. i. a. p. a. u. d. e. s.  
T. e. r. r. u. c. a. r. u. s. r. i. n. g. e. l. e.  
T. l. u. a. s. c. h. e. l. p.  
T. i. r. g. u. l. u. s. s. o. m. i. l. o. d. e.  
T. i. a. w. i. c. h. e. n.  
T. i. u. e. c. e. d. o. b. r. a. c. l. o. c.  
T. i. a. m. a. c. r. i. s. t. i. a. n.  
T. i. l. o. a. l. o. e. s. z. e.  
T. i. a. e. r. e. t. r. u. d.

Si cupis medicam pte medicam distas loca pti d  
equare ipa em cu locat ficut pncipia fut  
vintp

**D**oma quida de melioribus amicus quos hie videt  
me rogavit ut deceptis eis redigem blut me  
et cunctas simplices et sporas quibus me  
utitur. Et q. uideo h. ee magna bonu rudibz m. d. u. e. d. i. g.  
T. p. t. i. c. a. f. o. r. u. a. s. t. i. s. p. a. l. y. s. d. e. f. e. n. d. i. s. z. m. p. l. a. z. u. t. p. m. o. l. o. q. u. a. n.  
D. m. e. s. d. i. g. i. t. u. s. z. c. u. a. t. i. s. e. u. s. h. u. d. u. s. t. a. m. s. i. p. l. i. c. i. b. z. q. u. i. s. p. o. r. i. s.  
P. o. s. t. e. a. l. o. q. u. a. z. d. e. m. e. s. d. i. g. e. s. t. i. s. z. c. u. a. t. i. s. h. u. d. u. s. m. a. b. i. m. e.  
S. p. o. r. i. s. p. l. a. l. o. q. u. a. z. d. e. m. e. s. r. e. m. o. u. e. r. i. b. z. d. i. l. e. t. i. a. m. a. b. i. l. i. z.  
m. b. z. u. s. d. e. l. u. t. a. z. m. q. u. o. d. m. b. z. z. d. m. e. s. s. f. o. r. m. a. b. z. i. s. t. a. m. b. z.  
z. d. h. u. e. d. i. c. a. q. h. u. i. u. s. p. r. o. a. u. t. o. r. m. e. z. i. u. t. a. t. i. b. z.  
m. e. p. i. a. a. d. i. g. e. s. t. i. s. M. e. d. i. c. i. e. d. i. g. i. t. i. e. c. o. l. e. s. t. s. i. m. p. l. i. c. e. s.  
V. i. o. l. a. r. o. s. a. e. n. d. u. u. a. l. a. c. t. u. c. a. s. p. u. u. a. p. o. r. t. u. l. a. t. a. s. e. m. m. e. l. o. n.  
e. u. e. b. e. r. i. o. r. e. u. t. a. r. m. i. s. a. c. e. r. i. t. a. q. s. a. n. d. a. l. i. c. a. m. p. h. o. r. a. z. c. o. p. o. r. i. s.  
o. x. i. u. a. r. a. s. y. r. a. c. e. t. o. f. u. s. c. u. a. q. c. a. l. a. s. i. m. p. l. i. c. a. u. t. c. u. d. e. o. c. t. o. e.  
r. e. y. p. d. e. a. z. M. e. d. i. c. i. e. u. o. d. i. g. i. t. i. e. f. l. a. n. s. s. i. p. l. i. c. e. s. s. t. h. e. e. p. u. l.  
l. e. g. u. i. c. a. l. a. m. e. n. t. u. m. m. a. i. o. r. a. n. a. s. a. l. m. a. m. i. a. s. a. t. u. r. o. g. i. a. s. p. u. l. l. a.  
r. i. d. y. s. e. n. a. p. u. p. e. r. h. a. g. i. b. r. u. s. t. a. s. e. a. n. s. e. f. e. n. z. z. g. a. r. m. e. l.  
f. a. l. l. a. a. c. e. r. u. s. a. l. l. i. u. e. n. t. z. o. m. i. s. m. e. c. a. l. e. z. s. i. c. e. C. o. m. p. o. s. i. t. e.  
u. o. s. t. o. p. m. e. l. s. p. i. z. z. s. p. o. i. t. u. m. m. e. l. r. o. s. a. t. u. z. z. g. e. m. e. l. s. a. l. l. i. u. e. n. t. u. i.  
a. q. c. a. l. a. s. i. m. p. l. i. c. a. z. c. u. d. e. o. c. t. o. e. r. e. y. p. d. e. a. z. M. e. n. e. u. o. d. i. g. i. t. i. e.  
m. l. i. e. s. i. m. p. l. i. c. e. s. s. t. i. s. t. e. b. o. r. a. s. o. b. u. g. i. o. s. t. a. t. h. i. m. i. e. p. u. t. h. i. m. i.  
c. a. p. p. a. r. t. a. m. a. r. i. t. e. s. c. o. l. o. p. e. d. u. s. v. i. n. u. s. a. r. o. m. a. t. i. c. i. z. d. u. i. c. e.  
p. a. l. m. e. u. s. g. a. u. d. i. u. s. z. a. o. s. m. e. c. a. l. e. z. h. u. i. d. e. C. o. m. p. o. s. i. t. e. u. o.  
S. o. m. e. l. s. a. l. l. i. u. e. n. t. m. e. l. r. o. s. y. r. a. c. e. t. o. f. u. s. c. u. d. e. o. c. t. o. e. r. e. y.  
Q. u. i. d. e. d. i. g. e. s. t. i. s. d. d. d. e. c. u. a. t. i. s. c. c. a. t. r. i. a. d. i. c. t. a. s. t. p. m. i. a.  
q. u. e. m. e. t. u. i. i. n. t. o. r. u. z. 2. o. d. d. i. c. a. p. z. 3. o. d. m. z. s. p. e. c. i. s. c. a. z.  
M. e. d. i. c. i. e. g. c. u. a. t. i. u. e. r. o. i. e. s. i. p. l. i. c. e. s. s. y. p. o. t. e. s. t. h. e. e. u. r. d. i. c. t.  
m. e. s. i. e. a. d. o. e. s. s. e. a. d. s. i. m. e. t. h. u. s. c. u. p. i. t. o. r. u. s. i. n. p. u. t. a. m. i. n. i. t.  
t. e. r. m. s. i. m. i. t. r. e. r. a. u. l. i. a. q. d. c. a. l. e. s. u. s. v. i. a. l. s. e. r. o. c. a. s. t. a. f. t. a.  
m. a. r. m. d. i. p. i. n. a. p. l. i. u. s. z. m. i. n. a. C. o. m. p. o. s. i. t. e. u. o. s. t. e. m. d. e.  
s. u. c. r. o. l. a. x. a. r. u. s. z. d. i. s. p. i. n. e. M. e. c. u. a. r. i. e. f. l. a. n. s. s. i. p. l. i. c. e. s.  
s. t. i. s. t. e. h. e. c. u. l. e. m. b. l. i. e. r. t. e. l. l. i. e. r. s. i. u. s. g. e. m. a. c. o. l. l. a. g. o. s. t. u. r. b. u. r.  
a. g. a. r. u. s. s. i. c. a. l. o. s. p. r. e. o. s. s. a. r. t. o. r. o. s. u. n. e. n. s. e. m. i. a. p. l. o. p. u. s.  
t. u. r. m. m. s. i. m. i. t. e. r. m. o. d. i. u. s. c. u. s. t. o. r. u. s. f. a. l. l. a. a. d. r. o. g. i. o. s.  
p. u. l. u. s. u. r. t. i. s. a. q. t. a. u. t. i. s. z. z. q. u. o. s. r. o. C. o. m. p. o. s. i. t. e. u. o.